

Zero Tail

Zero Tail de Wacker Neuson
50Z3₂ • 75Z3₂



**WACKER
NEUSON**

Guárdense las espaldas: Excavadoras Zero Tail de Wacker Neuson.



Factores Wacker Neuson:

- Sin saliente posterior con medidas compactas.
- Espaciosa cabina del operador y cómodo acceso.
- Mayor confort gracias a la amplia separación entre la unidad de tracción y la cabina.
- Generoso espacio de acceso a puntos de mantenimiento.
- Tercer circuito de dirección opcional.
- Posibilidades de configuración individual.
- Hidráulica auxiliar de dos vías con conducto de retorno despresurizado para el martillo hidráulico.
- Dispositivo Auto2Speed.
- Cabina abatible (cumple con las normas ROPS, TOPS y FOPS**).
- Vertical Digging System (VDS): Inclinação progresiva del tren superior hasta los 15°.*

Los modelos compactos Zero Tail conquistan con su potencia, movilidad y máximo confort. El motor, ubicado en un lateral, y los depósitos situados en la parte trasera lo hacen posible.

Cuando para el resto de las máquinas el lugar de trabajo es demasiado estrecho, los cuatro modelos de giro cero de Wacker Neuson dan el máximo de sí.

Porque para Wacker Neuson el diseño Zero Tail no es ningún compromiso, sino una de sus importantes fortalezas, basado en principios claros y siempre respetados.

La innovación se abre camino.

* Opción 50Z32

** FOPS (Level I o II) solamente con techo de protección adicional – disponible como opción EXW o como Kit Equipamiento.

Perfecta de principio a fin:
Un diseño que apunta al futuro.
Rentabilidad en acción.

Factores Wacker Neuson:

- Motor de bajo consumo de combustible, con poco mantenimiento, gran volumen y un nivel de ruido reducido; filtro de partículas diésel como opción.
- Casquillos de acero sustituibles en todas rodamientos
- Principio de construcción exclusivo de giro cero.
- Asiento acolchado con 5 posiciones.
- Bastidor en X construido en acero de alta resistencia.
- Cabina abatible.



Los principios de construcción autónomos de las máquinas Zero Tail de Wacker Neuson.

Motor instalado en la parte izquierda con separación adicional de la cabina:

- Atenuación de ruido y vibraciones a la cabina.
- Acceso óptimo a los puntos de servicio y mantenimiento del motor diésel y componentes.

Bloque del distribuidor, depósito de combustible y depósito de aceite hidráulico en la parte trasera:

- Menor distribución de calor en la cabina.

Gracias al concepto de giro cero de Wacker Neuson fue posible construir una cabina de mayor tamaño, que se traduce en un mayor espacio para la cabeza y piernas del conductor.

zero tail



Tecnología en su contexto: Superioridad desde el terreno de las mejores ideas.



Los procesos de construcción y trabajo precisan de una tecnología que no desempeñe un mero papel secundario, sino que traiga consigo una mayor facilidad en las funciones. Ya sea el sistema de cambio rápido de implementos, los sistemas hidráulicos, el control proporcional o el automático del número de revoluciones: sólo se pueden obtener buenos resultados cuando se ahorra tiempo y energía, y todo ello sin dejar de lado la protección al medio ambiente. Los modelos de giro zero de Wacker Neuson están preparados de manera ejemplar para los procesos operativos de bajo coste y para una máxima eficiencia. Precisan de poco mantenimiento, siempre están listos para la acción y pueden gozar de una vida útil especialmente larga. Encarnan una visión de futuro. En el sentido literal de la expresión.

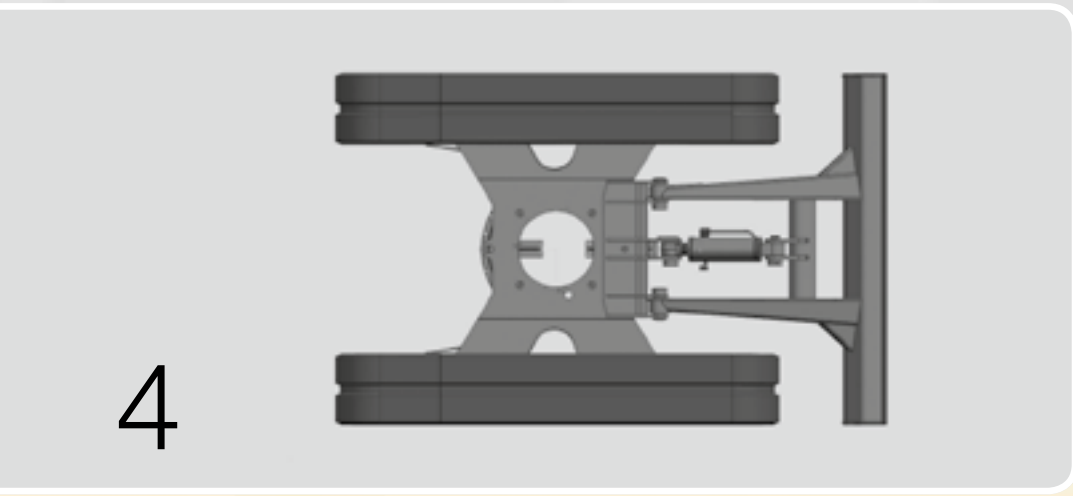
- Un robusto bastidor, una hidráulica completamente fiable, un sistema electrónico inteligente, un motor fuerte y un equipamiento completo son la base del plus de prestaciones de los modelos Zero Tail de Wacker Neuson:
- 1 Hidráulica auxiliar de dos vías con conducto de retorno despresurizado para el martillo hidráulico de serie. Un circuito de dirección de la grapa así como un tercer circuito de dirección para implementos (con control proporcional opcional) disponibles como opción.
 - 2 Automático del número de revolución. Transcurridos 5 segundos sin movimiento de trabajo, el motor se pone automáticamente en ralentí. Esto reduce el consumo de combustible y el nivel de ruido. Disponible como opción en la 50Z3₂ y equipamiento de serie en la 75Z3₂.
 - 3 Filtro de partículas diésel (opción) para todas las aplicaciones en las que sea particularmente importante mantener el aire limpio: en espacios cerrados, en excavaciones de túneles o en trabajos en minas.
 - 4 El control proporcional (opción) posibilita adaptar las curvas características a las respuestas y los movimientos de los diferentes Implementos. Con simplemente

pulsar un botón es posible cambiar de curva característica, y de este modo se garantiza la mejor entre la excavadora y la herramienta.

5 El innovador sistema de cambio rápido hidráulico EASY LOCK actúa de manera óptima sobre la cinemática de ambos modelos 50Z3₂ y 75Z3₂, y desempeña un papel fundamental en la mejora de los procesos de trabajo: acercarse a una herramienta, acoplarla y cerrarla automáticamente. Gracias a su pequeña altura, los ángulos de desplazamiento hacia dentro y hacia fuera de la cuchara permanecen intactos. Una contribución de enorme importancia a un plan de trabajo mejorado.



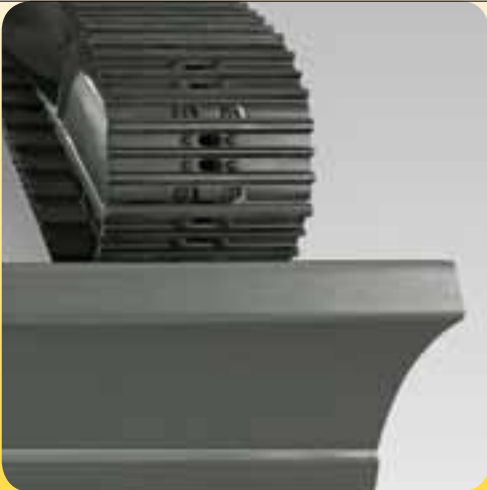
Inteligencia práctica:
Todo muy pensado e implementado
basándose en la experiencia.



- 1 Cabina abatible, que con pocas maniobras deja libre el camino hacia los componentes que se ubican debajo de ella.
- 2 Rápido acceso al motor gracias a su ubicación en un lateral y al gran ángulo de apertura de la protección.
- 3 Boquillas de engrase embutidas en el sistema de la pluma. Gracias a este diseño la grasa llega específicamente a su ubicación de almacenamiento.
- 4 Bastidor en X resistente al pandeo compuesto por acero de alta calidad. El soporte seguro y fuerte de una larga vida útil y una resistencia total.
- 5 El soporte de dos piezas de la consola pivotante supone la mejor protección de los latiguillos hidráulicos y además una característica de calidad más del diseño de estas unidades.
- 6 El tren de rodaje autolimpiante elimina los residuos ya durante el movimiento de la unidad.
- 7 La opción de contrapeso disponible (300 kg para la 50Z3₂ y 400 kg para la 75Z3₂) incrementa la estabilidad en hasta un 18 %.

Opciones Wacker Neuson:

- Orugas híbridas de goma y acero con almohadillas sustituibles.
- Orugas de acero de vida útil prolongada, y que se adaptan de forma óptima al mecanismo de tracción de los modelos Zero Tail.
- Contrapesos diseñados específicamente para redundar en una mejor estabilidad de la unidad de hasta un 18%.



Orugas híbridas de vida útil prolongada, que se desplazan sin complicaciones sobre el asfalto y sobre superficies accidentadas cuyas almohadillas pueden reemplazarse de manera individual.

Confort de la cabina: Los resultados dependen de las personas. Todos y cada uno de los días.



El rendimiento de una excavadora en el lugar de trabajo depende sobre todo de las personas que la manejan.

Un diseño ergonómico perfecto de la cabina y de un sistema de seguridad integral (cumple con las normas ROPS, TOPS y FOPS*) consiguen un entorno de trabajo ideal:

Gran libertad de movimiento para las piernas, asiento del conductor regulable en cinco posiciones, climatizador (opcional), control proporcional (opcional) y un acceso cómodo hacen más sencillo el trabajo, las maniobras más precisas y los resultados mejores. Son todo un plus en eficiencia y seguridad, tanto para el operador como para el empresario.

* FOPS (Level I o II) solamente con techo de protección adicional – disponible como opción EXW o como Kit Equipamiento.

- 1 Lo ergonómicamente correcto siempre debe estar persona-lizado: el asiento del conductor se puede regular en 5 posiciones.
 - Hacia delante y hacia atrás
 - Hacia delante y hacia atrás junto con la consola, para que la distancia entre conductor e instrumentos permanezca inalterada
 - Altura del asiento
 - Adaptación al peso del operador
 - Reposabrazos y respaldo regulables.



- 2 Un nuevo interior de cabina con mayor espacio de maniobrabilidad y con nuevos espacios de almacenamiento. También novedad: el estable soporte de palancas de mando, los tableros de instrumentos y los pedales. Acceso cómodo, gracias a la amplia puerta del conductor y a una estructura alta. Los reposabrazos pueden ir completamente plegados.
- 3 Hidráulica auxiliar y tercer circuito de control (opcional con control proporcional electrónico). Controlable mediante conmutador basculante ubicado en el joystick.
- 4 Acceso confortable a la cabina: puerta del operador amplia, diseño alto y agarraderos.
- 5 Mecanismo sencillo y estable para subir el cristal delantero y para su fijación segura bajo el techo de la cabina.



UN SISTEMA DE CRISTALES FRONTALES INNOVADOR QUE REDUNDA EN CONFORT, COMUNICACIÓN Y SEGURIDAD:



- 1 Parte frontal completamente acristalada: Visibilidad fuera de lo común y extraordinaria protección contra el viento e inclemencias meteorológicas. Un concepto más que necesario. (Posición inclinada)



- 2 El cristal superior se repliega de forma sencilla bajo el techo de la cabina. Allí se mantiene protegido.



- 3 Posición apta para el diálogo: El vidrio inferior se repliega bajo el superior. De esta forma se hace posible la comunicación con el equipo de fuera de la excavadora.



- 4 Ambos cristales quedan protegidos por debajo del techo de la cabina. No deben ser ni extraídos ni almacenados en ningún sitio. De esta manera se evitan daños potenciales.



La profesionalidad:
Gracias al Vertical Digging System* (VDS) siempre se sitúa usted y su excavadora en la mejor posición de trabajo.

Vertical Digging System (VDS):

Supone un ahorro de tiempo y de costes, aporta un extra de seguridad y abre nuevas posibilidades para realizar tareas especialmente eficaces.



Zero Tail de Wacker Neuson.
Enormemente versátil.
Práctico para todo.
Fiabilidad en acción.



Factores Wacker Neuson:

Los modelos 50Z3₂ y 75Z3₂ son el resultado de una evolución intensiva y de muchas pruebas en la práctica. Aúnan la gestión inteligente del motor del grupo propulsor de bajo consumo con el alto rendimiento del sistema hidráulico y una robusta construcción de acero. Estas cualidades unidas a su versatilidad consiguen guardar las espaldas a sus usuarios.

Las tareas previas al trabajo resultan caras. Se necesita una fuerza de pivotación total. La seguridad es básica. No hay tiempo para maniobras difíciles.

Gracias al sistema de excavación vertical VDS en su Wacker Neuson 50Z3₂ se ahorrará hasta un 25 % en los procesos:

Puesto que con la inclinación continua del tren superior se pueden equilibrar subidas de hasta 15° o caídas de hasta el 27 %.

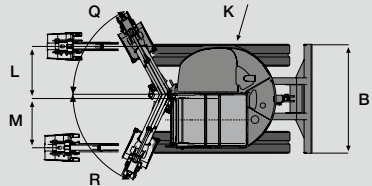
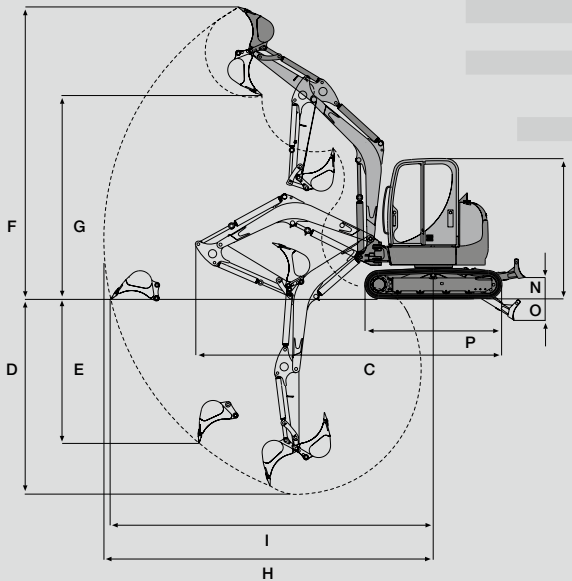
El desafío de trabajar sobre una inclinación se convierte en una ventaja que trae consigo un aumento del rendimiento:

- Más productividad, mayor eficacia: tiempos de excavación más cortos a través de exactas excavaciones verticales.
- Hasta un 25 % de ahorro en material extraído y en tiempo empleado en tareas de excavación y de allanar terrenos.
- Una estabilidad hasta un 20 % superior en pendientes del 15° con una descarga completa.
- Fuerza de pivotación estable a los 360°.
- Puesto de conducción habitual, comodidad en el trabajo.
- Construcción sencilla y robusta.
- 10 años de garantía en la consola abatible y puntos de almacenamiento.**

* Opción ** Bajo prueba de tareas de mantenimiento adecuadas y regulares.



Especificaciones técnicas:
 una buena relación calidad/precio y
 los datos técnicos van de la mano.



DIMENSIONES		50Z32	75Z32
A	Altura	2570 mm	2670 mm
B	Anchura	1990 mm	2300 mm
C	Longitud de transporte (brazo bajado)	5500 mm	6480 mm
CARACTERÍSTICAS DE EXCAVACIÓN (BALANCÍN CORTO/ LARGO)			
D	Máx. profundidad de excavación	3500 / 3750 mm	4030 / 4320 mm
E	Máx. profundidad de penetración vertical	2670 / 2885 mm	3400 / 3700 mm
F	Máx. profundidad de penetración	5300 / 5460 mm	6630 / 6820 mm
G	Máx. altura de vertido	3680 / 3840 mm	4500 / 4690 mm
H	Máx. radio de excavación	5985 / 6225 mm	7070 / 7350 mm
I	Máx. alcance sobre el suelo	5860 / 6105 mm	6940 / 7210 mm
CARACTERÍSTICAS DE EXCAVACIÓN (GENERAL)			
	Saliente máx. parte posterior girada 90°	0 mm	0 mm
K	Radio de pivotación posterior	995 mm	1150 mm
L	Máx. desplazamiento lateral de la pluma en centro de cuchara lado derecho	960 mm	950 mm
M	Máx. desplazamiento lateral de la pluma en centro de cuchara lado izquierdo	895 mm	770 mm
N	Máx. altura de elevación de hoja sobre superficie	415 mm	485 mm
O	Máx. profundidad de excavación de hoja bajo superficie	455 mm	480 mm
P	Longitud de tren de rodaje	2500 mm	2845 mm
Q	Máx. ángulo de desplazamiento del sistema de brazo a la derecha	61 °	63 °
R	Máx. ángulo de desplazamiento del sistema de brazo a la izquierda	65 °	67 °
	Máx. fuerza de arranque	26,6 / 23,5 kN	35,3 / 31,9 kN
	Máx. fuerza de rotura	33,8 kN	45,3 kN



FUERZA DE ELEVACIÓN 50Z32							FUERZA DE ELEVACIÓN 75Z32						
B	A	2 m		3 m		máx..	B	A	2 m		3 m		máx.
		0°	90°	0°	90°				0°	90°	0°	90°	
4,0 m	—	—	—	—	—	1060* 810	4,0 m	—	—	—	—	—	1795* 920
3,0 m	—	—	—	—	1010* 780	1025* 585	3,0 m	—	—	—	—	—	1760* 765
2,0 m	—	—	1580* 1150	1185* 730	1045* 490	1045* 490	2,0 m	—	—	—	—	—	1760* 690
1,0 m	—	—	2225* 990	1415* 670	1090* 455	1090* 455	1,0 m	—	—	—	—	—	1775* 665
0,0 m	—	—	2435* 920	1555* 625	1145* 460	1145* 460	0,0 m	—	—	4415* 1630	2995* 1105	1795* 675	1795* 675
-1,0 m	4070* 1790	2290* 915	1510* 610	1210* 515	1210* 515	1210* 515	-1,0 m	5680* 3485	3990* 1650	2840* 1090	1800* 745	1800* 745	1800* 745
-2,0 m	3000* 1860	1780* 950	—	—	1255* 705	1255* 705	-2,0 m	4560* 3585	3215* 1715	2345* 1125	1740* 915	1740* 915	1740* 915



CARACTERÍSTICAS OPERATIVAS

	50Z32	75Z32
Peso operativo	5280–6580 kg	7820–9240 kg
Peso de transporte	4905–6205 kg	7450–8870 kg
MOTOR		
Marca/tipo	Yanmar 4TNV88	Yanmar 4TNV98
Modelo	Motor diésel de 4 cilindros refrigerado por agua EPA III	Motor diésel de 4 cilindros refrigerado por agua EPA III
Potencia del motor según ISO	28,1 kW (38,2 PS)	43,7 kW (58,5 PS)
Cilindrada	2189 cm³	3318 cm³
Velocidad nominal	2400 min ⁻¹	2100 min ⁻¹
Batería	12 V / 88 Ah	12 V / 88 Ah
Volumen del depósito de diésel	83 l	93 l



SISTEMA HIDRÁULICO

Bomba	Bomba de reglaje y de engranajes doble	Bomba de reglaje y de engranajes doble
Caudal	2 x 57 + 41,4 + 11,7 l/min	73,3 + 73,3 + 62,7 l/min
Presión de funcionamiento de la hidráulica de trabajo y tracción	240 bar	260 bar
Presión de funcionamiento del equipo de giro	215 bar	215 bar
Refrigerador de aceite hidráulico	Estándar	Estándar
Volumen del depósito hidráulico	80 l	99 l



TREN DE RODAJE Y MECANISMO DE GIRO

2 velocidades de conducción	2,7 km/h, 4,6 km/h	3,2 km/h, 5,0 km/h
Pendiente admisible	30° (58 %)	30° (58 %)
Anchura de orugas	400 mm	450 mm
Número de rodillos por lado	4	5
Altura libre al suelo	305 mm	375 mm
Presión sobre el terreno	0,28 kg/cm²	0,35 kg/cm²
Velocidad de giro de estructura superior	8,7 min ⁻¹	8,7 min ⁻¹



PALA NIVELADORA

Anchura / Altura	1990 / 380 mm	2300 / 500 mm
Pala niveladora sobre superficie	415 mm	485 mm
Hoja niveladora bajo superficie	455 mm	480 mm

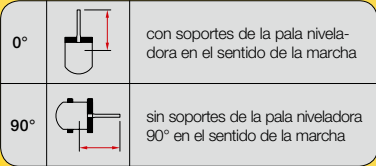


EMISIÓN DE RUIDOS

Nivel de ruido (L _w) según la normativa 2000/14/EG	96 dB(A)	98 dB(A)
Nivel de presión sonora (L _p) según ISO 6394	77 dB(A)	77 dB(A)

- A** Proyección desde centro de estructura superior
- B** Altura tope de carga desde nivel del suelo

* Elevación de carga limitada hidráulicamente. Todos los valores del cuadro se indican en kg, con una posición horizontal sobre la superficie y sin cuchara. Siempre que se instale una cuchara u otro implemento, disminuye la fuerza de elevación o carga de volteo en su peso sin carga. Base de cálculo: según ISO 0567. La fuerza de elevación de la excavadora compacta se ve limitada por la configuración de la válvula de sobrepresión y por la resistencia al vuelco. No se sobrepasan ni el 75% de la carga de vuelco estática ni el 87% de la fuerza de elevación hidráulica.



EQUIPAMIENTO DE SERIE

50Z32 • 75Z32

GENERAL

Orugas de goma

50Z32: 400 mm

75Z32: 450 mm

Hojadozer

Luz de trabajo montada en el brazo

Juego de herramientas que incluye bomba de engrase y manual de instrucciones y mantenimiento

MOTOR

Motor diesel YANMAR refrigerado por agua

75Z32: Automat.de número de revoluc

CANOPY

50Z32: Asiento ajustable, cubierto de una imitación piel, equipado con cinturón de seguridad. Canopy cumple con las normas ROPS, TOPS y FOPS*

CABINA

75Z32: **Cabina de seguridad acristalada:** Cabina abatible, calefacción, ventana corredera lateral, parabrisas deslizante hacia arriba por el interior, limpiaparabrisas, revestimiento completo; cabina cumple con las normas ROPS, TOPS y FOPS*

Cableada para radio (incl. antena y alta-voces)

Cableada para luces de la cabina y rotativo

SISTEMA HIDRÁULICO

Con regulador de suma de potencia
Servo mando hidráulico con control joystick

Distribuidor hidráulico según normas ISO, DIN, SAE, PCSA y EURO

Instalación hidráulica para accesorios - 2 efectos

Auto2-Speed (2 velocidades automáticas)

Pedales de conducción y palanca de maniobra asistidosl

Radiador aceite hidráulico

Tubería de retorno mayor, sin contra presión
(para accesorios diversos)

* FOPS (Level I o II) solamente con techo de protección adicional – disponible como opción EXW o como Kit Equipamiento.

OPCIONES

50Z32 • 75Z32

CABINA

50Z32: **Cabina de seguridad acristalada:** Cabina abatible, calefacción, ventana corredera lateral, parabrisas deslizante hacia arriba por el interior, limpiaparabrisas, revestimiento completo; cabina cumple con las normas ROPS, TOPS y FOPS*

Cableada para radio (incl. antena y alta-voces)

Cableada para luces de la cabina y rotativo

50Z32: **75Z32:** Aire acondicionado

50Z32: **75Z32:** Asiento suspensión neumática

50Z32: **75Z32:** Radio

SISTEMA HIDRÁULICO

3. circuito hid. proporcional

Aceite Panolin

BP-Biohyd SE46

Adaptadores rápidos de cara plana

Mando proporcional (hid. ad.)

Circuito de mando mordaza

Válvula de choque en instalación hid. ad.

Indicador de sobrecarga A

Indicador de sobrecarga F

Prepar. enganche ráp. hidráulico (EASY LOCK)

Circuito Powertilt

PINTURA

Pintura especial 1 RAL Solamente para partes amarillas

Pintura especial 1 no RAL Solamente para partes amarillas

Pintura especial RAL cabina Sólo colores RAL

OTROS

50Z32: Vertical Digging System (VDS)

75Z32: Cadena híbrida
(450 mm)

Oruga de acero

50Z32: (400 mm)

75Z32: (450 mm), (600 mm)

Faros cabina (delanteros)

Faros cabina (delanteros y traseros)

Bomba de gasolina

Rotativo

50Z32: Automat. de número de revoluc.

Alarma de marcha

Contrapeso

50Z32: +300 kg

75Z32: +400 kg

Balancín largo

50Z32: (+250 mm)

75Z32: (+300 mm)

Engrase centralizado

Security 24 (2000 h) Prórroga de la garantía a 24 meses o 2000 horas de trabajo

Security 36 (3000 h) Prórroga de la garantía a 36 meses o 3000 horas de trabajo

Antirrobo KAT

PAQUETE ESPEJOS

Paquete espejos

Espejo exterior izquierda y derecha

Pack comodidad Aire acondicionado, bomba de gasolina, radio, pack espejos, faro cabina (delantero y de atrás)

Los equipos compactos de construcción de Wacker Neuson llevan prestaciones y movilidad justo donde se necesitan: **En todos los lugares y en todo momento.**

Consideramos nuestra labor permanente el cumplir nuestras promesas en lo referente a productos y servicios:

Fiabilidad, confianza, calidad, capacidad de reacción, flexibilidad e innovación.

Las máquinas de construcción compactas de la marca rinden allí donde otras no pueden más que tratar de adaptarse. Nuestros productos convencen a base de calidad, potencia, un sistema hidráulico inteligente, dimensiones compactas, tecnología innovadora, máxima productividad y fiabilidad. Un formato que en esta forma solo puede venir de la mano de Wacker Neuson, el especialista del equipamiento compacto.

Dé usted también un salto de calidad gracias a estas capacidades. La categoría de unidades compactas de Wacker Neuson es una clase en sí misma. Un éxito en toda la gama.



**WACKER
NEUSON**